

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

17.09.2025

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang teil Mod. remoto
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Straßenwesen - Erneuerung der Brücke 109.2/2 km. 1+390 auf der Gemeindestraße "Nikolaus-Amhof-Straße" in Pichl - Anpassung des Honorars für Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase an die Ingenieurgemeinschaft Team 4 aus Bruneck

Viabilità - Risanamento del ponte 109.2/2 km. 1+390 sulla strada comunale "Via Nikolaus-Amhof" a Colle - Adeguamento del compenso per la direzione dei lavori, il rendiconto finale e la coordinazione di sicurezza nella fase di esecuzione agli Ingegneri associati Team 4 di Brunico

CUP: I75F22000290005

CIG: Z23344CC49



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Straßenwesen - Erneuerung der Brücke 109.2/2 km. 1+390 auf der Gemeindestraße "Nikolaus-Amhof-Straße" in Pichl - Anpassung des Honorars für Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase an die Ingenieurgemeinschaft Team 4 aus Bruneck

Vorausgeschickt, dass mit eigenem Beschluss Nr. 411 vom 07.12.2021 der Auftrag für die Erstellung des Ausführungsprojektes und Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase sowie für die Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase an die Ingenieurgemeinschaft Team 4 aus Bruneck vergeben wurde.

Nach Einsichtnahme in das vorgelegte Projekt „Erneuerung der Brücke 109.2/2 km. 1+390 auf der Gemeindestraße "Nikolaus-Amhof-Straße" in Pichl“, in welchem die Baukosten von einem geschätzten Kostenrahmen von 67.385,33 Euro auf insgesamt 94.593,38 Euro gestiegen sind;

Nach Einsichtnahme in die neue Honorarberechnung des Ingenieurbüros iPM aus Bruneck ;

- dass in diesem Sinne die Gemeindeverwaltung mit dem Techniker eine Anpassung des Honorars im Betrag von 4.561,23 Euro (zzgl. von 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.) vereinbart hat;

Nach Einsichtnahme in das GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und in das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2025-2027 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2025, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 37 und Nr. 38 vom 17.12.2024, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

Oggetto: Viabilità - Risanamento del ponte 109.2/2 km. 1+390 sulla strada comunale "Via Nikolaus-Amhof" a Colle - Adeguamento del compenso per la direzione dei lavori, il rendiconto finale e la coordinazione di sicurezza nella fase di esecuzione agli Ingegneri associati Team 4 di Brunico

Premesso che con propria delibera n. 411 d.d. 07.12.2021 l'08.05.2024 è stato assegnato l'incarico per l'elaborazione del progetto esecutivo e per la coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione e per la direzione dei lavori, il rendiconto finale e la coordinazione di sicurezza nella fase di esecuzione agli Ingegneri associati Team 4 di Brunico.

Visto il progetto presentato "Risanamento del ponte 109.2/2 km. 1+390 sulla strada comunale "Via Nikolaus-Amhof" a Colle", nel quale i costi dei lavori sono aumentati da un presunto quadro dei costi di Euro 67.385,33 a totali Euro 94.593,38;

Visto il nuovo calcolo dell'onorario dello Studio di Ingegneria iPM di Brunico;

- che l'amministrazione ha in tal senso concordato con il tecnico un adeguamento del compenso per un importo aggiuntivo di Euro 4.561,23 (oltre contributi previdenziali del 4% e 22% di IVA);

Visto il Dlgs 31 marzo 2023, n. 36 e la LP 17 dicembre 2015, n. 16; (di seguito "Codice degli appalti");

Visto il documento unico di programmazione 2025-2027 ed il bilancio di previsione 2025, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 37 e n. 38 del 17.12.2024, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Kathrin Gutwenger</i> , am 16.09.2025, Prot.Nr. 0012843 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. <i>UnDXfmFRXt2saXvL7Q9MdrShquYUlsiCz+N25clw6Ks=</i> ;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Kathrin Gutwenger</i> , in data 16.09.2025, n. prot. 0012843 con impronta digitale n. <i>UnDXfmFRXt2saXvL7Q9MdrShquYUlsiCz+N25clw6Ks=</i> ;
hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità contabile:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Werner Burger</i> , am 10.09.2025, Prot.Nr. 0012679 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. <i>o6K4Rvsh/L2x+44tox450L7QcycIM4tHkJ/q789k/Yo=</i> ;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Werner Burger</i> , in data 10.09.2025, n. prot. 0012679 con impronta digitale n. <i>o6K4Rvsh/L2x+44tox450L7QcycIM4tHkJ/q789k/Yo=</i> ;
beschließt	la Giunta comunale

der Gemeindevausschuss

einstimmig,

1. an die Ingenieurgesellschaft Team 4 mit Sitz in Bruneck, Nordring 25, MwSt.-Nr. 02226110217, eine Anpassung des Honorars betreffend der Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase betreffend dem Projekt „Erneuerung der Brücke 109.2/2 km. 1+390 auf der Gemeindestraße "Nikolaus-Amhof-Straße" in Pichl“, von 13.431,55 Euro auf 17.992,78 Euro (zzgl. 4% Ergänzungsbeitrag 22% MwSt.) zu genehmigen;
2. die technischen Spesen in Höhe von 17.041,95 Euro für die Bauleitung und Abrechnung wurden bereits mit Beschluss Nr. 411/2021 verpflichtet;
3. die Mehrausgabe in Höhe von **5.787,29 Euro** gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegn n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenzjahr / anno di competenza</i>	<i>Betrag importo</i>
433/2025	10052.02.10900 22	2025	5.787,29 €

4. zugunsten des obgenannten Studios den Betrag nach ordnungsgemäßer Abwicklung der erteilten Aufträge und nach Vorlage der elektronischen Rechnung zu liquidieren.
5. der für die obgenannten Leistungen geschuldete Betrag wird im Sinne des Gesetzes vom 10.08.2010, Nr. 136 mittels Bankgutschrift auf das zweckgebundene K/K überwiesen.
6. Der entsprechende Vertrag wird in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abgeschlossen.
7. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.

delibera

unanimmemente

1. di approvare l'adeguamento del compenso allo studio degli Ingegneri associati Team 4 con sede a Brunico, Anello Nord n. 25, part. IVA n. 02226110217, relativo all'incarico di direzione dei lavori, rendiconto finale e coordinazione di sicurezza nella fase di esecuzione relativo al progetto "Risanamento del ponte 109.2/2 km. 1+390 sulla strada comunale "Via Nikolaus-Amhof" a Colle", da Euro 13.431,55 a Euro 17.992,78 (oltre 4% contributi previdenziali e IVA del 22%);
2. le spese tecniche nell'ammontare di Euro 17.041,95 per la direzione dei lavori e rendiconto finale sono già state impegnate con delibera n. 411/2021;
3. Di impegnare la spesa di **Euro 5.787,29** come risulta dalla seguente tabella:
4. di liquidare allo suddetto studio incaricato l'importo, previa regolare evasione degli incassi e presentazione della fattura elettronica.
5. l'importo dovuto per le prestazioni di cui anzi sarà, ai sensi della Legge 10.08.2010, n. 136 versato tramite bonifico bancario sul c/c dedicato.s
6. Il relativo contratto viene stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.
7. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevausschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 19.09.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 19.09.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.